

# State of New Mexico

## CHILDREN, YOUTH and FAMILIES DEPARTMENT

**MICHELLE LUJAN GRISHAM**  
GOVERNOR

**HOWIE MORALES**  
LIEUTENANT GOVERNOR



**BRIAN BLALOCK**  
CABINET SECRETARY

**TERRY L. LOCKE**  
DEPUTY CABINET SECRETARY

7 de abril de 2020

Familia de CYFD,

Espero que cuando reciban esta carta se encuentren lo mejor que se pueda durante estos tiempos difíciles. Su trabajadora social debería de estar actualizándolos con nuestras noticias, pero quería que escucharan directamente de la directiva sobre lo que CYFD está haciendo durante la pandemia de COVID-19.

En concordia con la Corte Suprema de Nuevo México, hemos implementado video visitas para reemplazar visitas entre familias biológicas ordenadas por la corte hasta el 26 de abril de 2020 debido a las continuas preocupaciones de la salud pública por el virus que se propaga en la comunidad.

Sabemos que esto fue lamentable para tantas familias que trabajan hacia la reunificación. Fue una decisión increíblemente difícil para CYFD y las cortes.

Es importante comunicar que esta decisión no fue hecha como forma de castigo a las familias que presentemente están separadas. Tomamos esta decisión solo con el intento de detener la propagación del virus y mantener seguros a la mayor cantidad posible de nuestra población de Nuevo México.

Como se ha escrito en la orden de la Corte Suprema de Nuevo México, la primera preferencia por ahora será de realizar las visitas por video llamada y la segunda preferencia será una visita por llamada telefónica. La suspensión de las visitas en persona ordenadas por la corte solo se aplica a los niños en la custodia del estado y no tiene ningún impacto en asuntos de custodia privada de niños.

Las visitas mensuales de los trabajadores sociales con los niños y en los hogares de cuidado se realizarán por medio de video llamadas. Esto es para asegurar que los trabajadores sociales puedan ver al niño. Por lo tanto, las llamadas telefónicas no se utilizarán para reemplazar las visitas en los hogares.

Esta orden sí permite que CYFD o la familia del niño le pidan visitas en persona a la corte. Esto puede cumplirse en acuerdo con los motivos descritos en la Carta a los Cuidadores con fecha 03.20.20 o por otros motivos. Consulte esa carta, que se encuentra en esta página: <https://cyfd.org/news/resources-for-caregivers-and-parents>. Las cortes del distrito pueden aprobar tales peticiones.

Visitas en persona entre los trabajadores sociales y los padres están suspendidas temporalmente. Estas visitas se realizarán por teléfono o por video conferencia.

Reconocemos que visitas por medio de llamadas telefónicas o video llamadas no pueden reemplazar la conexión que se desarrolla durante visitas en persona. Con ese fin, CYFD tratará

de coordinar contacto por videos y/o llamadas más frecuentemente. Entendemos que no todas las familias tienen teléfono o acceso al internet para tener video llamadas. Por favor comuníquese con su trabajadora social si tiene problemas con esto.

Nos comprometemos a restablecer visitas en persona lo más pronto que se considere seguro hacerlo. La reunificación de familias, siempre que sea seguro, es la base del sistema del bienestar infantil de Nuevo México. Las visitas y conexiones son clave para la reunificación de familias.

Su trabajadora social también puede conectarlo con otros recursos en este tiempo, como: solicitar el desempleo y otros beneficios si sus horas se han reducido o si ha sido despedido de su trabajo; recursos alimentarios; acceso a servicios de salud mental y más. Muchos de nuestros empleados están trabajando desde su casa. Sin embargo, nuestros empleados aún están disponibles para apoyarlos durante este tiempo.

También hemos agregado una página de CYFD y COVID-19 a nuestro sitio web. Allí puede encontrar una variedad de recursos que puedan ser relevantes para usted. Si usted o alguien en su casa tiene problemas con el estrés, ansiedad o problemas de salud mental en estos tiempos, puede llamar a la Línea de Acceso a Crisis de Nuevo México (NMCAL). NMCAL es gratis, está abierto 24/7 y no tiene que estar en crisis para acceder estos servicios. Puede hablar con un profesional capacitado inmediatamente y/o ser referido a otros proveedores de salud mental que le puedan ayudar a través de una cita por video llamada. Puede llamar al 1-855-NMCRISIS (662-7474) para obtener ayuda.

El personal esencial de bienestar infantil están trabajando en el campo para investigaciones de abuso infantil y más. Aquellos que aún trabajan en oficinas o complejos están siguiendo las direcciones del Departamento de Salud para prevenir la propagación. Nuestros edificios están cerrados al público y serán esterilizados antes de volver a ocupar estas oficinas.

CYFD también ha estado colaborando con otras organizaciones para proveer alimentos a niños, jóvenes y ancianos. También trabajamos con nuestros proveedores de refugios juveniles y de violencia doméstica.

El virus COVID-19 ha producido estrés e incertidumbre adicionales para todos nosotros y es posible que sienta los efectos más que otros. CYFD es una organización fundada para responder a la crisis, así que infórmenos sobre cómo podemos ayudarlos en esta crisis que nos está afectando de muchas formas.

Sinceramente,



Brian Blalock